

Ved begyndelsen af tredje år af anden etape skal bestemmelserne om landbrugsforpagtning ændres således, at lovgivningen på dette område over for landbrugere, der er statsborgere i andre medlemsstater, og som driver sådan forpagtning, bliver anvendt på samme betingelser som over for landets egne statsborgere. Fra samme tidspunkt skal retten til at skifte bedrift anerkendes for landbrugere, der er statsborgere i andre medlemsstater, og som har været bosiddende i mere end to år.

- 4) Ved begyndelsen af tredje etape skal adgangen til de forskellige former for kredit og til kooperative foretagender sikres landbrugere, der er statsborgere i andre medlemsstater, på samme vilkår, som gælder for landets egne statsborgere.
- 5) Ved begyndelsen af tredje år af tredje etape skal adgangen til de forskellige former for støtte sikres landbrugere, der er statsborgere i andre medlemslande, på samme vilkår, som gælder for landets egne statsborgere.
- 6) Fra overgangsperiodens udløb skal alle andre bestående begrænsninger i adgangen til og for udøvelsen af de ovenfor nævnte erhverv ophæves.

G.

- 1) Med hensyn til transport med jernbane, ad landeveje eller på andre vandveje skal ophævelsen af begrænsningerne gennemføres efter de i den almindelige plan fastsatte tidsfrister og ledsages af sådanne foranstaltninger til samordning af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til og udøvelse af det pågældende erhverv, som er nødvendige for at undgå de fordrejninger, som kunne blive resultatet af begrænsningernes afskaffelse. Denne samordning skal være en del af den fælles transportpolitik.
- 2) Rådet træffer med enstemmighed beslutning om anvendelsen af den almindelige plan inden for søfarts- og luftfartsområdet.

Afsnit V. Gensidig anerkendelse af kvalifikationsbeviser og eksamensbeviser. — Samordning

Med forbehold af traktatens artikel 57, stk. 3, og afsnit IV i nærværende almindelige plan

skal det — samtidig med udarbejdelsen af direktiver om gennemførelse af den almindelige plan for hvert enkelt selvstændige erhverv — undersøges, om der forud for, samtidig med eller efter ophævelsen af begrænsningerne i etableringsfriheden bør gennemføres en gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser samt en samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser vedrørende adgang til og udøvelse af sådan virksomhed.

Indtil den gensidige anerkendelse af eksamensbeviser eller den nævnte samordning er gennemført, kan der — for at lette adgangen til og udøvelsen af selvstændig erhvervsvirksomhed og for at undgå fordrejning — anvendes en overgangsordning, der i givet fald omfatter fremlæggelse af bevis for faktisk og retmæssig udøvelse af det pågældende erhverv i oprindelseslandet.

Varigheden af og betingelserne for denne overgangsordning fastsættes ved udarbejdelsen af direktiverne.

Afsnit VI. Samordning af garantier, der kræves af selskaber

Samordningen af de garantier, der i medlemsstaterne kræves af selskaber for at beskytte såvel selskabsdeltagernes som tredjemandes interesser, skal i fornødent omfang og med henblik på at gøre dem lige byrdefulde finde sted inden udløbet af andet år af overgangsperiodens anden etape.

Afsnit VII. Støtteforanstaltninger

Støtteforanstaltninger, der ydes af medlemsstaterne, og som kan forvanske etableringsbetingelserne, skal ophæves senest ved ophævelsen af begrænsningerne i etableringsfriheden inden for det selvstændige erhvervsområde, for hvilket etableringsbetingelserne forvanskes, dog med forbehold for anvendelsen af traktatens artikel 92 og de derpå følgende artikler.

Udfærdiget i Bruxelles den 18. december 1961.

På Rådets vegne

formanden

LUDWIG ERHARD